

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 256



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

52. évfolyam

2009. szeptember 29.

Tartalom

I Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező

RENDELETEK

- A Bizottság 894/2009/EK rendelete (2009. szeptember 28.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 1
- ★ A Bizottság 895/2009/EK rendelete (2009. szeptember 23.) egyes áruk Kombinált Nomenklátúra szerinti besorolásáról 3
- ★ A Bizottság 896/2009/EK rendelete (2009. szeptember 25.) a *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 takarmány-adalékanyagként kocák esetében történő új felhasználásának engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Prosol S.p.A.) ⁽¹⁾ 6
- ★ A Bizottság 897/2009/EK rendelete (2009. szeptember 25.) az 1447/2006/EK, 186/2007/EK, 188/2007/EK és 209/2008/EK rendeletnek a *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 takarmány-adalékanyag engedélyezésének feltételei tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 8
- ★ A Bizottság 898/2009/EK rendelete (2009. szeptember 25.) a 998/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének az országok és területek jegyzéke tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 10

★ A Bizottság 899/2009/EK rendelete (2009. szeptember 25.) az 1290/2008/EK rendeletnek a <i>Lactobacillus rhamnosus</i> (CNCM-I-3698) és <i>Lactobacillus farciminis</i> (CNCM-I-3699) tartalmazó készítmény (Sorbiflore) engedélye jogosultjának neve tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾	11
★ A Bizottság 900/2009/EK rendelete (2009. szeptember 25.) a <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-3399-ből előállított szeleno-metionin takarmány-adalékanyagként való engedélyezéséről ⁽¹⁾	12
★ A Bizottság 901/2009/EK rendelete (2009. szeptember 28.) a növényi és állati eredetű élelmiszerekben, illetve azok felületén található növényvédőszer-maradékok határértékének való megfelelés biztosítására, valamint a fogyasztók növényvédőszer-maradékoknak való kitettsége értékelésére irányuló, a 2009., 2011. és 2012. évre vonatkozó, többéves összehangolt közösségi ellenőrzési programról ⁽¹⁾	14
★ A Bizottság 902/2009/EK rendelete (2009. szeptember 28.) a <i>Trichoderma reesei</i> (CBS 114044) által termelt endo-1,4-béta-xilanázt tartalmazó enzimmészítmény elválasztott malacok, brojlercsirkék, tojótyúk, brojlerpulykák és tenyészpulykák takarmány-adalékanyagként való engedélyezéséről (engedély tulajdonosa: Roal Oy) ⁽¹⁾	23
★ A Bizottság 903/2009/EK rendelete (2009. szeptember 28.) a <i>Clostridium butyricum</i> MIYAIRI 588 (FERM-P 1467) brojlercsirkéknek szánt takarmány-adalékanyagként történő engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Miyarisan Pharmaceutical Co. Ltd, képviselője: Mitsui & Co. Deutschland GmbH) ⁽¹⁾	26
★ A Bizottság 904/2009/EK rendelete (2009. szeptember 28.) a guanidino-ecetsav brojlercsirkék takarmány-adalékanyagként történő engedélyezéséről ⁽¹⁾	28
★ A Bizottság 905/2009/EK rendelete (2009. szeptember 28.) az <i>Aspergillus oryzae</i> (NRRL 458) (Amaferm) fermentációs termékre megadott engedély jogosultjának neve tekintetében az 537/2007/EK rendelet módosításáról ⁽¹⁾	30
★ A Bizottság 906/2009/EK rendelete (2009. szeptember 28.) a Szerződés 81. cikke (3) bekezdésének a vonalhajózási társaságok (konzorciumok) között létrejött megállapodások, döntések és összehangolt magatartások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról ⁽¹⁾	31



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 894/2009/EK RENDELETE

(2009. szeptember 28.)

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),

tekintettel a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 138. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 1580/2007/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1580/2007/EK rendelet 138. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2009. szeptember 29-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 28-án.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 350., 2007.12.31., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	MK	32,3
	ZZ	32,3
0707 00 05	TR	114,4
	ZZ	114,4
0709 90 70	TR	108,1
	ZZ	108,1
0805 50 10	AR	75,7
	CL	106,0
	TR	93,3
	UY	57,0
	ZA	72,3
	ZZ	80,9
0806 10 10	EG	109,7
	IL	111,8
	TR	98,3
	US	190,3
	ZZ	127,5
0808 10 80	AR	62,2
	BR	83,8
	CL	84,7
	NZ	80,8
	US	83,8
	ZA	74,4
	ZZ	78,3
0808 20 50	AR	81,8
	CN	65,0
	TR	101,7
	US	161,5
	ZA	71,0
	ZZ	96,2
0809 30	TR	110,4
	ZZ	110,4
0809 40 05	IL	117,2
	TR	99,1
	ZZ	108,2

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 895/2009/EK RENDELETE**(2009. szeptember 23.)****egyres áruk Kombinált Nomenklátúra szerinti besorolásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) A 2658/87/EGK rendelet mellékletét képező Kombinált Nomenklátúra egységes alkalmazása érdekében intézkedéseket szükséges elfogadni az e rendelet mellékletében meghatározott áruk besorolásáról.
- (2) A 2658/87/EGK rendelet meghatározza a Kombinált Nomenklátúra értelmezésére irányadó általános szabályokat. Ezeket a szabályokat kell alkalmazni bármely más olyan nomenklatúrára vonatkozóan is, amely részben vagy egészben a Kombinált Nomenklatúrán alapul vagy azt bármilyen további albontással kiegészíti, és amelyet az árukereskedelemben kapcsolódó tarifális és más intézkedések alkalmazása céljából valamely más közösségi rendelkezés hoz létre.
- (3) Az említett általános szabályok értelmében a mellékletben szereplő táblázat 1. oszlopában leírt árukat a 3. oszlopban feltüntetett indokok alapján a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

(4) Indokolt úgy rendelkezni, hogy a tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú, az áruk Kombinált Nomenklátúra szerinti besorolására vonatkozó kötelező érvényű tarifális felvilágosítást a jogosult – a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználhatja.

(5) A Vámkódex Bizottság az elnöke által megállapított határidőn belül nem nyilvánított véleményt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A melléklet táblázatának 1. oszlopában leírt árukat a Kombinált Nomenklatúrában a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kódok alá kell besorolni.

2. cikk

A tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú kötelező érvényű tarifális felvilágosítás – a 2913/92/EGK rendelet 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználható.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 23-án.

a Bizottság részéről

László KOVÁCS

a Bizottság tagja

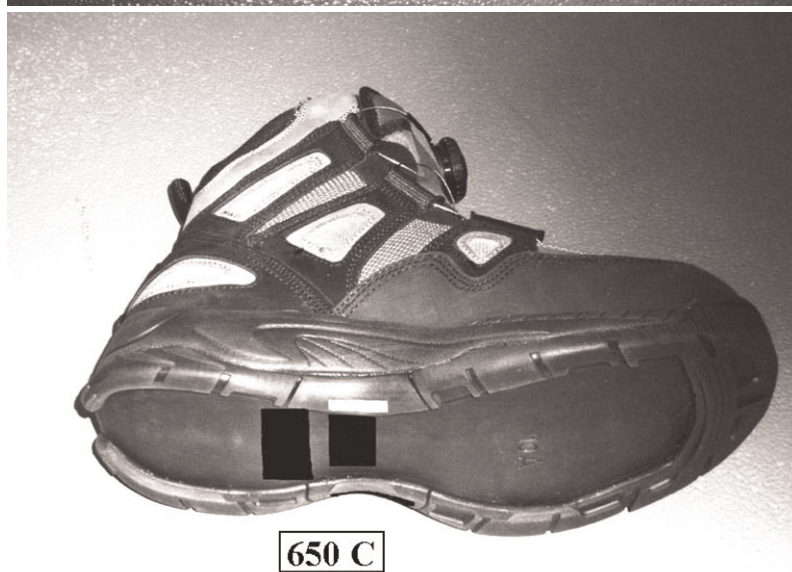
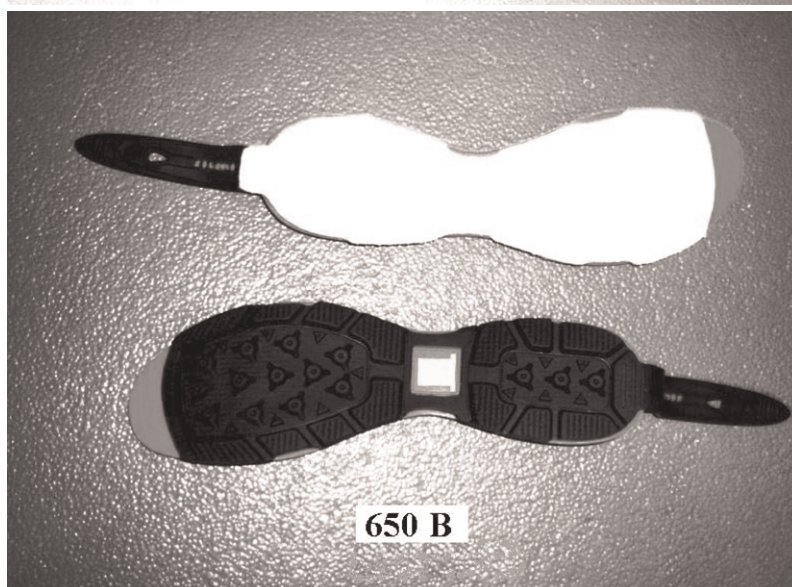
⁽¹⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

⁽²⁾ HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

MELLÉKLET

Árumegevezés	Besorolás (KN-kód)	Indokolás
(1)	(2)	(3)
<p>Bokát takaró bakancs. A bakancs talpa gumiból van, a külső talp nagy része azonban le van vágva, ami lehetővé teszi különféle külső talpakkal ellátott betétek rögzítését a talp kivájt részébe.</p> <p>A bakancs készletben kerül kiszerelésre a kiskereskedelmi forgalom számára, két pár, más-más külső talppal ellátott betéttel, valamint a betétek rögzítéséhez való fémszerszámmal együtt. Az egyik pár betét túrabakancstalpra jellemző, mélyen barázdált, gumiból készült külső talpakkal van felszerelve. A másik pár betét textilanyagból (körülbelül 8 mm vastagságú filcből) készült külső talpakkal van ellátva, amelyek az importőr leírása szerint sekély vízben való gyalogláskor használhatók.</p> <p>A bakancs talpával egyben marad a külső talpnak egy kis része, amely majdnem folyamatos peremet alkot a talp széle körül. A külső talpnak ez a kis része a túrabakancs-talpbetéttel összeillő gumiból van.</p> <p>A lábbeli betétek nélkül használhatatlan.</p> <p>A talpbélés hossza meghaladja a 24 cm-t.</p> <p>A bakancs felsőrésze különböző összevarrt bőrdarabokból áll, köztük résekkel, amelyekbe kilenc fémszövésű és négy textilszövésű darab van bevarrva. A felsőrész felületének nagyobbik része bőrből van. A bakancs belseje textilanyaggal van bélelve.</p> <p>A bakancs se nem vízhatlan, se nem vízálló.</p> <p>A lábbelit férfi és nő egyaránt viselheti.</p> <p>(túrabakancs)</p> <p>(Lásd a 650 A, a 650 B és a 650 C fényképet) (*)</p>	6403 91 13	<p>A besorolást a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére vonatkozó 1., 2. a) és 3. b) általános szabályok, a 64. árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 4. a) és b) pontja, valamint a 6403, a 6403 91 és a 6403 91 13 KN-kód szövege határozza meg.</p> <p>Mivel a túrabakancsokra jellemző gumiból készült külső talpbetét összeillik a bakancs felsőrészével, ezt a lábbelit lényegében túrabakancsként való viselésre és összeszerelésre szánják. Ezenkívül a külső talpnak az a kis része, amely a bakancs talpának szélén marad, pontosan összeillik a túrabakancs-talpbetétekkel. A textil külső talpbetétek rendelkezése ezzel szemben nem magától értetődő. Ezek a betétek vízben csak igen korlátozottan használhatók, mivel a bakancs felsőrésze se nem vízhatlan, se nem vízálló. Következésképpen a textil talpbetétek kizárólag meghatározott helyzetekben való használatra szánt, vagyis a termék használhatóságát bővítő tartozékok.</p> <p>A bakancsot és a gumi talpbetéteket tehát befejezett, de összeszeretlen lábbeliként kell besorolni a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére vonatkozó 2. a) általános szabály második mondata értelmében.</p> <p>A 64. árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 4. b) pontja értelmében az összeszerelt lábbeli talpának az a része, amely a taljjal érintkezik, gumiból van, és ezért a lábbeli gumi külső talppal rendelkezik.</p> <p>Mivel legnagyobb részben bőrből áll a lábbeli felsőrészének külső felülete, a 64. árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 4. b) pontja értelmében a bakancs felsőrészének anyaga bőr.</p> <p>A textil talpbetéteket a kiskereskedelmi forgalom számára készletben szerelik ki az összeszeretlen túrabakancsral és a lábbeli összeszereléséhez szükséges fémszerszámmal együtt. A készletet úgy kell besorolni, mintha csak a túrabakancsból állna, mivel a túrabakancs határozza meg a készlet lényeges jellemzőjét a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére vonatkozó 3. b) általános szabály értelmében. A textil talpbetét és a fémszerszám a lábbelinek csak tartozéka.</p> <p>A készletet tehát gumi külső talppal és bőr felsőrészrel rendelkező lábbeliként kell besorolni.</p>

(*) A képek csupán tájékoztató jellegűek.



A BIZOTTSÁG 896/2009/EK RENDELETE

(2009. szeptember 25.)

a *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 takarmány-adalékanyagként kocák esetében történő új felhasználásának engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Prosol S.p.A.)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1831/2003/EK rendelet rendelkezik az adalékanyagok takarmányokban történő felhasználásának engedélyezéséről, valamint az engedélyek kibocsátásának feltételeiről és eljárásairól.
- (2) Az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkével összhangban kérelmet nyújtottak be az e rendelet mellékletében szereplő készítmény engedélyezésére vonatkozóan. A kérelemhez csatolták az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkének (3) bekezdésében előírt adatokat és dokumentumokat.
- (3) A kérelem az „állattenyésztésben alkalmazott adalékanyag” kategóriába sorolandó *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 mikroorganizmus-készítmény takarmány-adalékanyagként való új felhasználásának engedélyezésére vonatkozik, amelyet kocák esetében alkalmaznak.
- (4) A *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 mikroorganizmus-készítmény alkalmazását elválasztott malacok esetében az 1200/2005/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾, hízómarhák esetében a 492/2006/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ és tejelő tehének esetében a 1520/2007/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ engedélyezte határozatlan időre.
- (5) A kocák esetében történő engedélyezés iránti kérelem alátámasztására új adatokat nyújtottak be. Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: a Hatóság)

2009. február 3-i véleményében ⁽⁵⁾ megállapítja, hogy a *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 a cél faj, a fogyasztók és a tágabb környezet szempontjából biztonságosnak tekinthető. Az említett vélemény szerint a készítmény jelentős kedvező hatást gyakorolhat a szaporulat és az egyes malacok súlyára. A Hatóság úgy véli, hogy a forgalomba hozatalt követően különleges nyomkövetési követelményekre nincs szükség. Emellett az 1831/2003/EK rendelettel létrehozott közösségi referencialaboratórium által benyújtott, a takarmányban lévő adalékanyag elemzésének módszeréről szóló jelentést is ellenőrizte.

- (6) Az említett készítmény értékelése azt mutatja, hogy az 1831/2003/EK rendelet 5. cikkében előírt engedélyezési feltételek teljesülnek. Ennek megfelelően a szóban forgó készítmény használatát az e rendelet mellékletében meghatározottak szerint engedélyezni kell.
- (7) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A mellékletben meghatározott, az „állattenyésztésben alkalmazott adalékanyag” kategóriába és a „bélfloóra-stabilizálók” funkcionális csoportba tartozó készítmény takarmányadalékként való használata a mellékletben meghatározott feltételek mellett engedélyezett.

2. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 25-én.

a Bizottság részéről

Androulla VASSILIOU

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 268., 2003.10.18., 29. o.

⁽²⁾ HL L 195., 2005.7.27., 6. o.

⁽³⁾ HL L 89., 2006.3.28., 6. o.

⁽⁴⁾ HL L 335., 2007.12.20., 17. o.

⁽⁵⁾ *The EFSA Journal* (2009) 970, 1–9. o.

MELLÉKLET

Adalékanyag azonosító száma	Az engedély jogosultjának neve	Adalékanyagok	Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer	Állatfaj vagy -kategória	Felső korhatár	Minimális tartalom	Maximális tartalom	További rendelkezések	Az engedély lejárt
						CFU/kg 12 %-os nedvességtartalmú teljes értékű takarmányban			
Kategória: állattenyésztésben alkalmazott adalékanyag. Funkcionális csoport: bélflóra-stabilizálók.									
4b1710	Prosol S.p.A.	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> MUCL 39885	Az adalékanyag összetétele: <i>Saccharomyces cerevisiae</i> MUCL 39885 amely legalább az alábbi mennyiségeket tartalmazza: por és granulált alak: 1×10^9 CFU/g adalékanyag A hatóanyag jellemzése: <i>Saccharomyces cerevisiae</i> MUCL 39885. Analitikai módszer ⁽¹⁾ : Számlálás: élesztőkivonat-glükózkloramfenikol-agart alkalmazó lemezöntéses módszer. Azonosítás: polimeráz láncreakció (PCR) módszer.	Kocák	—	$6,4 \times 10^9$	—	Az adalékanyag és az előkeverék használati utasításában fel kell tüntetni a tárolási hőmérsékletet, az eltarthatóság időtartamát és a pelletálási stabilitást.	2019. október 19.

⁽¹⁾ Az analitikai módszerek részletes leírása a közösségi referencialaboratórium honlapján található: <http://www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives>

A BIZOTTSÁG 897/2009/EK RENDELETE

(2009. szeptember 25.)

az 1447/2006/EK, 186/2007/EK, 188/2007/EK és 209/2008/EK rendeletnek a *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 takarmány-adalékanyag engedélyezésének feltételei tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

(1) Az állattenyésztésben alkalmazott adalékanyagok csoportjába tartozó *Saccharomyces cerevisiae* (NCYC Sc 47) – kereskedelmi nevén Biosaf (a továbbiakban: „Biosaf”) – adalékanyag alkalmazását az 1831/2003/EK rendelettel összhangban hizóbárányok esetében az 1447/2006/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾, lovak esetében a 186/2007/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾, tejelő kecskék és tejelő juhok esetében a 188/2007/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ és hizósertések esetében a 209/2008/EK bizottsági rendelet ⁽⁵⁾ bizonyos feltételek mellett tíz évre engedélyezte. Az adalékanyagot mint meglévő terméket az 1831/2003/EK rendelet 10. cikkével összhangban bejelentették. Mivel az említett rendelkezésben előírt valamennyi információ beérkezett, a Bizottság felvette az adalékanyagot a takarmány-adalékanyagok közösségi nyilvántartásába.

(2) Az 1831/2003/EK rendelet lehetővé teszi, hogy az adalékanyag engedélyét az engedély jogosultjának kérésére az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság véleményét követően módosítsák. Az LFA Lesaffre Feed Additives, a Biosaf engedélyének jogosultja az adalékanyag kereskedelmi nevének „Biosaf”-ról „Actisaf”-ra történő módosítása iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.

(3) Az engedély feltételeinek javasolt módosítása kizárólag adminisztratív jellegű, és nem vonja maga után az érintett adalékanyagok újbóli értékelését. Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságot értesítették a kérelemről.

(4) Annak lehetővé tétele érdekében, hogy a kérelmező „Actisaf” kereskedelmi név alatt gyakorolhassa értékesítési jogait, az engedély feltételeit meg kell változtatni.

(5) Ezért az 1447/2006/EK, a 186/2007/EK, a 188/2007/EK és a 209/2008/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.

(6) A már meglévő készletek felhasználására helyénvaló átmeneti időszakot biztosítani.

(7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Az 1447/2006/EK rendelet mellékletében a 3. oszlopban szereplő „Biosaf Sc 47” kereskedelmi név helyébe „Actisaf” lép.

(2) A 186/2007/EK rendelet mellékletében a 3. oszlopban szereplő „Biosaf Sc 47” kereskedelmi név helyébe „Actisaf” lép.

(3) A 188/2007/EK rendelet mellékletében a 3. oszlopban szereplő „Biosaf Sc 47” kereskedelmi név helyébe „Actisaf” lép.

(4) A 209/2008/EK rendelet mellékletében a 3. oszlopban szereplő „Biosaf Sc 47” kereskedelmi név helyébe „Actisaf” lép.

2. cikk

Az e rendelet hatálybalépésének időpontját megelőzően alkalmazandó rendelkezéseknek megfelelő, már meglévő készleteket továbbra is forgalomba lehet hozni, és az említett időpontot követően hat hónapig fel lehet használni.

3. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 268., 2003.10.18., 29. o.

⁽²⁾ HL L 271., 2006.9.30., 28. o.

⁽³⁾ HL L 63., 2007.3.1., 6. o.

⁽⁴⁾ HL L 57., 2007.2.24., 3. o.

⁽⁵⁾ HL L 63., 2008.3.7., 3. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 25-én.

a Bizottság részéről
Androulla VASSILIOU
a Bizottság tagja

A BIZOTTSÁG 898/2009/EK RENDELETE**(2009. szeptember 25.)****a 998/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének az országok és területek jegyzéke tekintetében történő módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a kedvtelésből tartott állatok nem kereskedelmi célú mozgására vonatkozó állat-egészségügyi követelményekről és a 92/65/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. május 26-i 998/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 10. és 19. cikkére,

mivel:

- (1) A 998/2003/EK rendelet megállapítja a kedvtelésből tartott állatok nem kereskedelmi célú szállítására alkalmazandó állat-egészségügyi követelményeket és az ilyen szállítások ellenőrzésére alkalmazandó szabályokat.
- (2) A 998/2003/EK rendelet II. mellékletének C. részében található jegyzék azokat a harmadik országokat és területeket sorolja fel, amelyek mentesek a veszteségtől, valamint azokat a harmadik országokat és területeket, amelyek vonatkozásában a kedvtelésből tartott állatoknak a területükről történő szállítása következtében a Közösség területére behurcolt veszteség kockázatáról megállapították, hogy nem nagyobb, mint a tagállamok közötti szállításához kapcsolódó kockázat.
- (3) A jegyzékbe történő felvételhez a harmadik országnak igazolnia kell státusát a veszteséggel kapcsolatban, valamint bizonyítania kell, hogy megfelel a veszteség gyanújának bejelentésére, az ellenőrző rendszerre, az állat-egészségügyi szolgálatai szerkezetére és felépítésére, továbbá a veszteség megelőzésére és leküzdésére irányuló valamennyi szabályozó intézkedés végrehajtására

vonatkozó bizonyos követelményeknek, valamint a veszteség elleni védőoltások forgalmazására vonatkozó rendelkezéseknek.

- (4) Saint Lucia illetékes hatóságai információt nyújtottak be az érintett harmadik ország veszteséggel kapcsolatban státusa, valamint a 998/2003/EK rendeletben foglalt követelményeknek való megfelelés tekintetében. A benyújtott információk értékelése alapján úgy tűnik, hogy Saint Lucia megfelel az említett rendeletben foglalt követelményeknek, ezért fel kell venni a 998/2003/EK rendelet II. mellékletének C. részében szereplő jegyzékbe.
- (5) A 998/2003/EK rendelet II. mellékletének C. részét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 998/2003/EK rendelet II. mellékletének C. része a Kajmán-szigetekre és a Montserratra vonatkozó bejegyzések között a következő bejegyzéssel egészül ki:

„LC Saint Lucia”.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 25-én.

a Bizottság részéről

Androulla VASSILIOU

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 146., 2003.6.13., 1. o.

A BIZOTTSÁG 899/2009/EK RENDELETE

(2009. szeptember 25.)

az 1290/2008/EK rendeletnek a *Lactobacillus rhamnosus* (CNCM-I-3698) és *Lactobacillus farciminit* (CNCM-I-3699) tartalmazó készítmény (Sorbiflore) engedélye jogosultjának neve tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1290/2008/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ engedélyezte az „állattenyésztésben alkalmazott adalékok” kategóriába és az „állattenyésztésben alkalmazott egyéb adalékok” funkcionális csoportba tartozó *Lactobacillus rhamnosus* (CNCM-I-3698) és *Lactobacillus farciminit* (CNCM-I-3699) tartalmazó készítmény takarmányadalékként való használatát a Sorbial SAS vállalat, az engedély jogosultja számára.
- (2) Az 1831/2003/EK rendelet lehetővé teszi, hogy az adalékanyag engedélyét az engedély jogosultjának kérésére az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság véleményét követően módosítsák. A Sorbial SAS az 1290/2008/EK rendelet tekintetében az engedély jogosultja nevének Sorbial SAS-ról Danisco France SAS-ra történő módosítása iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.
- (3) A kérelmező azt állítja, hogy a Sorbial SAS vállalat 2009. május 18-tól Danisco France SAS vállalattá alakult át. Az adalékanyag értékesítési jogait tehát a Danisco France SAS birtokolja. A kérelmező benyújtotta az állításait igazoló megfelelő dokumentumokat.
- (4) Az engedély feltételeinek javasolt módosítása kizárólag adminisztratív jellegű, és nem vonja maga után az érin-

tett adalékanyag újbóli értékelését. Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságot értesítették a kérelemről.

- (5) Annak lehetővé tétele érdekében, hogy a kérelmező Danisco France SAS néven gyakorolhassa értékesítési jogait, az engedély feltételeit meg kell változtatni.
- (6) Az 1290/2008/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) A már meglévő készletek felhasználására helyénvaló átmeneti időszakot biztosítani.
- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1290/2008/EK rendeletet mellékletének 2. oszlopában a „Sorbial SAS” név helyébe a „Danisco France SAS” név lép.

2. cikk

Az e rendelet hatálybalépésének időpontját megelőzően alkalmazandó rendelkezéseknek megfelelő, már meglévő készleteket továbbra is forgalomba lehet hozni, és az említett időpontot követően hat hónapig fel lehet használni.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 25-én.

a Bizottság részéről

Androulla VASSILIOU

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 268., 2003.10.18., 29. o.⁽²⁾ HL L 340., 2008.12.19., 20. o.

A BIZOTTSÁG 900/2009/EK RENDELETE

(2009. szeptember 25.)

a *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-3399-ből előállított szeleno-metionin takarmány-adalékanyagként való engedélyezéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1831/2003/EK rendelet rendelkezik az adalékanyagok takarmányokban történő felhasználásának engedélyezéséről, valamint az engedélyek megadásának feltételeiről és eljárásairól.
- (2) Az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkével összhangban kérelmet nyújtottak be az e rendelet mellékletében szereplő készítmény engedélyezésére vonatkozóan. A kérelemhez csatolták az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkének (3) bekezdésében előírt adatokat és dokumentumokat.
- (3) A kérelem a „tápértékkel rendelkező adalékanyagok” adalékanyag-kategóriába sorolandó, a *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-3399-ből előállított szeleno-metionin készítmény valamennyi állatfaj takarmány-adalékanyagaként való engedélyezésére vonatkozik.
- (4) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: a Hatóság) 2009. március 5-i véleményében ⁽²⁾ arra a következtetésre jutott, hogy a szelénnel dúsított élesztő, főleg a *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-3399-ből előállított szeleno-metionin sem az emberi vagy az állati egészségre, sem a környezetre nincs káros hatással,

a készítmény használata biológiailag rendelkezésre álló szelénforrásnak tekinthető, és megfelel a valamennyi állatfajnak szánt, tápértékkel rendelkező adalékanyagokra vonatkozó feltételeknek. A Hatóság úgy véli, hogy a forgalomba hozatalt követően különleges nyomkövetési követelményekre nincs szükség. Emellett a Hatóság az 1831/2003/EK rendelettel létrehozott közösségi referencialaboratórium által benyújtott, a takarmányban lévő takarmány-adalékanyag analitikai módszeréről szóló jelentést is ellenőrzi.

- (5) Az említett készítmény értékelése azt mutatja, hogy az 1831/2003/EK rendelet 5. cikkében előírt engedélyezési feltételek teljesülnek. Ennek megfelelően a szóban forgó készítmény használatát az e rendelet mellékletében meghatározottak szerint engedélyezni kell.
- (6) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A mellékletben meghatározott, a „tápértékkel rendelkező adalékanyagok” adalékanyag-kategóriába és a „nyomelemek vegyületei” funkcionális csoportba tartozó készítmény takarmány-adalékanyagként való használata a mellékletben meghatározott feltételek mellett engedélyezett.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 25-én.

a Bizottság részéről

Androulla VASSILIOU

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 268., 2003.10.18., 29. o.

⁽²⁾ *The EFSA Journal* (2009) 992, 1–24. o.

MELLÉKLET

Adalékanyag azonosító száma	Az engedély jogosultjának neve	Adalékanyag	Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer	Állatfaj vagy -kategória	Felső korhatár	Minimális tartalom	Maximális tartalom	További rendelkezések	Az engedély lejárt
						Az elem (Se) maximális tartalma (mg/kg) a 12 %-os nedvességtartalmú teljes értékű takarmányban			
3b8.12	—	Szeleno-metionin <i>Saccharomyces cerevisiae</i> -ből előállított szeleno-metionin CNCM I-3399 (szeléntartalmú inaktivált élesztő)	Az adalékanyag jellemzése: Szerves szelén, főleg szeleno-metionin (63 %), 2 000–2 400 mg Se/kg (97–99 % szervesszeléntartalom) A hatóanyag jellemzése: <i>Saccharomyces cerevisiae</i> -ből előállított szeleno-metionin CNCM I-3399 (szeléntartalmú inaktivált élesztő) Analitikai módszer ⁽¹⁾ : Zeeman-effektuson alapuló grafitkivettás atomabszorpciós spektrometria (AAS) vagy hidrid-AAS	Valamennyi faj	—		0,50 (összesen)	1. Az adalékanyag előkeverék formájában belekeverhető a takarmányba. 2. A felhasználók biztonsága érdekében: használatkor védőmaszk, védőszemüveg és kesztyű viselése kötelező.	2019. október 19.

⁽¹⁾ Az analitikai módszerek részletes leírása a közösségi referencialaboratórium honlapján található: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

A BIZOTTSÁG 901/2009/EK RENDELETE

(2009. szeptember 28.)

a növényi és állati eredetű élelmiszerekben, illetve azok felületén található növényvédőszer-maradékok határértékének való megfelelés biztosítására, valamint a fogyasztók növényvédőszer-maradékoknak való kitettsége értékelésére irányuló, a 2009., 2011. és 2012. évre vonatkozó, többéves összehangolt közösségi ellenőrzési programról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről, valamint a 91/414/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2005. február 23-i 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 29. cikkére,

mivel:

- (1) Az 1213/2008/EK bizottsági rendelettel ⁽²⁾ létrejött az első többéves összehangolt közösségi program, amely 2009-re, 2010-re és 2011-re terjed ki.
- (2) A Közösségben a táplálkozás fő összetevőit harminc élelmiszer teszi ki. Mivel a növényvédő szerek használata hároméves időszakon belül jelentős változásokat mutat, ezért a fogyasztók kitettsége és a közösségi jog alkalmazása értékelésének céljából jelenlétüket e harminc élelmiszerben hároméves ciklusonként ellenőrizni kell.
- (3) A binomiális eloszlás alapján kiszámítható, hogy 642 minta vizsgálata 99 % feletti valószínűséggel teszi lehetővé az olyan minták azonosítását, melyek a kimutatási határt (LOD) meghaladó mértékben tartalmaznak növényvédőszer-maradékokat, feltéve, hogy a termékek legalább 1 %-a tartalmaz szermaradékokat az említett koncentrációt meghaladó mértékben. E minták begyűjtését a tagállamok között a lakosság számával arányosan kell elosztani, termékenként és évente legalább 12 mintával számolva.
- (4) Amikor a növényvédőszer-maradék meghatározása más hatóanyagokat – anyagcseretermékeket vagy bomlástermékeket – is tartalmaz, ezeket az anyagcseretermékeket külön kell bejelenteni.
- (5) Az élelmiszerekben és takarmányokban jelen lévő növényvédőszer-maradékok vizsgálatára vonatkozó minőségellenőrzési eljárásokkal kapcsolatos iránymutatás a Bizottság honlapján ⁽³⁾ megtalálható.

- (6) A mintavételi eljárásokra a növényi és állati eredetű termékekben és azok felszínén található peszticid-szer-maradványok hatósági ellenőrzésére szolgáló közösségi mintavételi módszerek megállapításáról és a 79/700/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2002. július 11-i 2002/63/EK bizottsági irányelvet ⁽⁴⁾ kell alkalmazni, amely a Codex Alimentarius Bizottság által ajánlott mintavételi módszereket és eljárásokat is tartalmazza.
- (7) Azt is fel kell mérni, hogy a bébiételek vonatkozásában betartják-e a szermaradékok megengedett legmagasabb mértékét, amelyet az anyatej-helyettesítő és anyatej-kiegészítő tápszerekről szóló, 2006. december 22-i 2006/141/EGK bizottsági irányelv ⁽⁵⁾ 10. cikkében, illetve a csecsemők és a kisgyermekek számára készült, feldolgozott gabonaalapú élelmiszerekről és bébiételekről szóló, 2006. december 5-i 2006/125/EK bizottsági irányelv ⁽⁶⁾ 7. cikkében határoztak meg.
- (8) Szükség van a növényvédő szerek esetleges kombinált, halmozott és szinergikus hatásainak felmérésére is. Ezt az értékelést néhány szerves foszfáttal, karbamátokkal, triazolokkal és piretroidokkal kell kezdeni az I. mellékletben felsoroltak szerint.
- (9) Az előző naptári évre vonatkozó információkat a tagállamoknak minden év augusztus 31-ig kell benyújtaniuk.
- (10) Az egymást követő, többéves programok közötti esetleges átfedés okozta zavarok elkerülése végett és a jogbiztonság érdekében az 1213/2008/EK rendeletet hatályon kívül kell helyezni. A 2009-ben vizsgált mintákra azonban a rendeletet továbbra is alkalmazni kell.
- (11) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A tagállamok a 2010., 2011. és 2012. évben mintákat vesznek és elemeznek az I. mellékletben felsorolt termék/növényvédőszer-maradék kombinációkról.

Az egyes termékekből veendő minták számát a II. melléklet határozza meg.

⁽¹⁾ HL L 70., 2005.3.16., 1. o.⁽²⁾ HL L 328., 2008.12.6., 9. o.⁽³⁾ Dokumentum: SANCO/3131/2007, 2007. október 31., http://ec.europa.eu/food/plant/protection/resources/qualcontrol_en.pdf⁽⁴⁾ HL L 187., 2002.7.16., 30. o.⁽⁵⁾ HL L 401., 2006.12.30., 1. o.⁽⁶⁾ HL L 339., 2006.12.6., 16. o.

2. cikk

(1) A mintavételhez a tételeket véletlenszerűen kell kiválasztani.

A mintavételi eljárásnak összhangban kell lennie a 2002/63/EK irányelvvel az egységek száma tekintetében is.

(2) A kiválasztott és elemzett mintának legalább az alábbiakat kell tartalmaznia:

- a) tíz minta bébiételekből;
- b) lehetőség szerint egy, biogazdálkodásból származó termék-minta, amely arányos a biotermékek piaci részesedésével az egyes tagállamokban.

3. cikk

(1) A tagállamok a 2010., 2011. és 2012. évben vizsgált minták elemzésének eredményeit értelemszerűen 2011., 2012. és 2013. augusztus 31-ig nyújtják be.

Ezen az eredményeken kívül a tagállamok a következő információkat továbbítják:

- a) az alkalmazott analitikai módszereket és az elért adatszolgáltatási szinteket az élelmiszerekben és takarmányban jelenlévő növényvédőszer-maradékok vizsgálatára vonatkozó minőség-ellenőrzési eljárásokra vonatkozó iránymutatással összhangban;

b) a nemzeti és közösségi ellenőrző programokban alkalmazott kimutatási határt;

c) az ellenőrzésekben részt vevő vizsgálati laboratóriumok akkreditációs státusának részleteit;

d) amennyiben a nemzeti jogszabályok ezt lehetővé teszik, a végrehajtási intézkedések részleteit;

e) a megengedett szermaradék-határértékek átlépése esetén nyilatkozatot a lehetséges okokról a kockázatkezelési eljárásokkal kapcsolatos bármely releváns észrevétellel együtt.

(2) Amennyiben a szermaradék meghatározása hatóanyagokat, anyagcseretermékeket és/vagy bomlás- vagy reakciótermékeket is magában foglal, a tagállamok az elemzési eredményeikről szóló jelentést a szermaradék jogszerű meghatározásának megfelelően teszik meg. Amennyiben indokolt, a szermaradék meghatározásban szereplő, a főbb izomerekre vagy anyagcseretermékekre vonatkozó minden egyes eredményt külön kell benyújtani.

4. cikk

Az 1213/2008/EK rendelet hatályát veszti.

A 2009-ben vizsgált mintákra azonban továbbra is alkalmazni kell.

5. cikk

Ez a rendelet 2010. január 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 28-án.

a Bizottság részéről
Androulla VASSILIOU
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

Az ellenőrizendő növényvédő szer/termék kombinációk

	2010	2011	2012
2,4-D (2,4-D és észterei összesen, 2,4-D-ként kifejezve) (*)	(c)	(a)	(b)
4,4'-metoxiklór	(e)	(f)	(d)
Abamektin (az avermektin B1a, az avermektin B1b és az avermektin B1a delta-8,9 izomerje összesen)	(c)	(a), (f)	(b), (d)
Acefát	(c)	(a)	(b)
Acetamiprid	(c)	(a)	(b)
Akrinatrín (*)	(c)	(a)	(b)
Aldikarb (az aldikarb, valamint szulfoxidja és szulfonja összesen, aldikarbként kifejezve)	(c)	(a)	(b)
Amitráz (ideértve a 2,4-dimetilanilin összetevőt tartalmazó anyagcseretermékeket, amitrázként kifejezve)	(körte)	(a)	(b)
Amitrol (*)	(c)	(a)	(b)
Azinfosz-etil (*)	(e)	(f)	(d)
Azinfosz-metil	(c)	(a)	(b)
Azoxistrobin	(c)	(a)	(b)
Benfurakarb (*)	(c)	(a)	(b)
Bifentrin	(c), (e)	(a), (f)	(b), (d)
Bitertanol	(c)	(a)	(b)
Boszkalid	(c)	(a)	(b)
Bromidion (*) (lásd az alábbi megjegyzést)	(c)	(a)	(b)
Brómpropilát	(c)	(a)	(b)
Bromukonazol (diazterio-izomerek összesen) (*)	(c)	(a)	(b)
Bupirimát	(c)	(a)	(b)
Buprofezin	(c)	(a)	(b)
Kaduzafosz (*)	(c)	(a)	(b)
Kamfeklór (26, 50 és 62 parlar-számú indikátorvegyületek összesen) (*)	(e)	(f)	(d)
Kaptán	(c)	(a)	(b)
Karbaril	(c)	(a)	(b)
Karbendazim (benomil és karbendazim összesen, karbendazimként kifejezve)	(c)	(a)	(b)
Karbofurán (a karbofurán és a 3-hidroxi-karbofurán összesen, karbofuránként kifejezve)	(c)	(a)	(b)
Karboszulfán (*)	(c)	(a)	(b)
Klórdan (a cisz- és transz izomerek és az oxiklórdan összesen, klórdanként kifejezve)	(e)	(f)	(d)
Klórfenapir	(c)	(a)	(b)
Klórfevínfosz	(c)	(a)	(b)
Klórmekvát (**)	(c)	(a)	(b)
Klórbenzilát (*)	(e)	(f)	(d)

	2010	2011	2012
Klórtonil	(c)	(a)	(b)
Klórprofám (klórprofám és 3-klóranilin klórprofámként kifejezve [lásd az alábbi megjegyzést])	(c)	(a)	(b)
Klórpirifosz	(c), (e)	(a), (f)	(b), (d)
Klórpirifosz-metil	(c), (e)	(a), (f)	(b), (d)
Klofentezin (a 2-klórbenzoil részt tartalmazó vegyületek összesen, klofentezinként kifejezve)	(c)	(a)	(b)
Klotianidin	(c)	(a)	(b)
Ciflutrin (ciflutrin, beleértve a szerkezeti izomerek egyéb keverékeit is (az izomerek összege))	(c), (e)	(a), (f)	(b), (d)
Cipermetrin, (Cipermetrin, beleértve a szerkezeti izomerek egyéb keverékeit is (az izomerek összesen))	(c) (e)	(a), (f)	(b) (d)
Ciprokonazol (*)	(c)	(a)	(b)
Ciprodinil	(c)	(a)	(b)
DDT (a p,p'-DDT, o,p'-DDT, p,p'-DDE és a p,p'- DDD (TDE) összesen, DDT-ként kifejezve)	(e)	(f)	(d)
Deltametrin (cisz-deltametrin)	(c), (e)	(a), (f)	(b), (d)
Diazinon	(c), (e)	(a), (f)	(b)
Diklofluamid	(c)	(a)	(b)
Diklórfosz	(c)	(a)	(b)
Diklorán	(c)	(a)	(b)
Dikofol (p,p' és o,p' izomerek összesen)	(c)	(a)	(b)
Dieldrin (aldrin és dieldrin összesen dieldrinként kifejezve)	(e)	(f)	(d)
Difenokonazol	(c)	(a)	(b)
Dimetoát (dimetoát és ometoát összesen dimetoátban kifejezve)	(c)	(a)	(b)
Dimetoát	(c)	(a)	(b)
Ometoát	(c)	(a)	(b)
Dimetomorf	(c)	(a)	(b)
Dinokap (dinokap izomerek és a hozzátartozó fenolok összesen dinokapként kifejezve) (*)	(c)	(a)	(b)
Difenil-amin	(c)	(a)	(b)
Endoszulfán (az alfa- és béta-izomerek és az endoszulfán-szulfát összesen, endoszulfánként kifejezve)	(c), (e)	(a), (f)	(b), (d)
Endrin	(e)	(f)	(d)
Epoxikonazol	(c)	(a)	(b)
Etefon (*)	(c)	(a)	(b)
Etion	(c)	(a)	(b)
Etopenprox (F) (*)	(c)	(a)	(b)

	2010	2011	2012
Etoprofosz (*)	(c)	(a)	(b)
Fenamifosz (a fenamifosz és szulfoxidja és szulfonja összesen, a fenamifoszként kifejezve) (*)	(c)	(a)	(b)
Fenarimol	(c)	(a)	(b)
Fenzaquin	(c)	(a)	(b)
Fenbutatin-oxid (F) (*)	(c)	(a)	(b)
Fenbukonazol (*)	(c)	(a)	(b)
Fenhexamid	(c)	(a)	(b)
Fenitroton	(c)	(a)	(b)
Fenoxikarb	(c)	(a)	(b)
Fenpropatrin (*)	(c)	(a)	(b)
Fenpropimorf	(c)	(a)	(b)
Fention (a fention és oxigénanalógja, ezek szulfoxidjai és szulfonjai összesen, fentionként kifejezve)	(c), (e)	(a), (f)	(d)
Fenvalerát/Eszfenvalerát (összesen) (az RS/SR és RR/SS izomerek összesen)	(c), (e)	(a), (f)	(d)
Fipronil (fipronil és szulfon metabolit [MB46136] összesen, fipronilként kifejezve)	(c)	(a)	(b)
Fluazifop (fluaziop-P-butil [fluazifop sav (szabad és konjugált)]) (*)	(c)	(a)	(b)
Fludioxonil	(c)	(a)	(b)
Flufenoxuron	(c)	(a)	(b)
Flukvinkonazol (*)	(c)	(a)	(b)
Fluzilazol	(c)	(a)	(b)
Flutriafol (*)	(c)	(a)	(b)
Folpet	(c)	(a)	(b)
Formetanát (formetanát és sói összesen, formetanát-hidrokloridként kifejezve)	(c)	(a)	(b)
Fosztiázát (*)	(c)	(a)	(b)
Glifozát (***)	(c)	(a)	(b)
Haloxifop, ideértve a haloxifop-R-t, (haloxifop-R metilészter, haloxifop-R és haloxifop-R konjugáltjai, haloxifop-R-ként kifejezve) (*)	(c)	(a)	(b)
HCB	(e)	(f)	(d)
Heptaklór (heptaklór és heptaklór-epoxid összesen, heptaklórban kifejezve)	(e)	(f)	(d)
Hexaklór-ciklohexán (HCH), alfa-izomer	(e)	(f)	(d)
Hexaklór-ciklohexán (HCH), béta-izomer	(e)	(f)	(d)
Hexaklór-ciklohexán (HCH), (gamma-izomer) (lindán)	(e)	(f)	(d)
Hexakonazol	(c)	(a)	(b)
Hexitiazox	(c)	(a)	(b)

	2010	2011	2012
Imazalil	(c)	(a)	(b)
Imidaklopid	(c)	(a)	(b)
Indoxakarb (indoxakarb az S és R izomerek összegeként)	(c)	(a)	(b)
Iprodion	(c)	(a)	(b)
Iprovalikarb	(c)	(a)	(b)
Krezoxim-metil	(c)	(a)	(b)
Lambda-cihalotrin (lambda-cihalotrin, ideértve más izomerösszetevők keverékét is (izomerek összege))	(c)	(a)	(b)
Linuron	(c)	(a)	(b)
Lufenuron	(c)	(a)	
Malation (a malation és a malaoxon összesen, malationként kifejezve)	(c)	(a)	(b)
Maneb-csoport (maneb, mankozeb, metiram, propineb, tiram, ziram összesen, CS2-ként kifejezve)	(c)	(a)	(b)
Mepanipirim és metabolitja (2-anilin-4-(2-hidroxipropil)-6-metilpirimidin, mepanipirimként kifejezve)	(c)	(a)	(b)
Mepikvát (**)	(c)	(a)	(b)
Metalaxil (metalaxil, beleértve más izomerösszetevők keverékét is, beleértve a metalaxil-M-et is (izomerek összesen))	(c)	(a)	(b)
Metkonazol (*)	(c)	(a)	(b)
Metamidofosz	(c)	(a)	(b)
Metidation	(c), (e)	(a), (f)	(b), (d)
Metiokarb (metiokarb és metiokarb-szulfoxid és szulfon összesen, metiokarbként kifejezve)	(c)	(a)	(b)
Metomil (metomil és tiodikarb összesen, metomilként kifejezve)	(c)	(a)	(b)
Metoxifenozyd	(c)	(a)	(b)
Monokrotofosz	(c)	(a)	(b)
Miklobutanil	(c)	(a)	(b)
Oxadixil	(c)	(a)	(b)
Oxamil	(c)	(a)	(b)
Oxidemeton-metil (oxidemeton-metil és demeton-S-metilszulfon összesen, oxide-meton-metilként kifejezve)	(c)	(a)	(b)
Paklobutrazol (*)	(c)	(a)	(b)
Paration	(c), (e)	(a), (f)	(b), (d)
Paration-metil (paration-metil és paraoxon-metil összesen, paration-metilként kifejezve)	(c), (e)	(a), (f)	(b), (d)
Pencikuron	(c)	(a)	(b)
Penkonazol	(c)	(a)	(b)

	2010	2011	2012
Pendimetalin	(c)	(a)	(b)
Permetrin (cisz- és transz-permetrinek összesen)	(e)	(f)	(d)
Fentoát (*)	(c)	(a)	(b)
Foszalon	(c)	(a)	(b)
Foszmet (foszmet és a foszmetoxon összesen, foszmetként kifejezve)	(c)	(a)	(b)
Foxim (*)	(c)	(a)	(b)
Piraklosztrobin (F)	(c)	(a)	(b)
Pirimikarb (pirimikarb és dezmetilpirimikarb összesen, pirimikarbként kifejezve)	(c)	(a)	(b)
Pirimifosz-metil	(c), (e)	(a), (f)	(b), (d)
Prokloráz (a prokloráz és a 2,4,6-triklórfenol részt tartalmazó metabolitjai összesen, proklorázként kifejezve)	(c)	(a)	(b)
Procimidon	(c)	(a)	(b)
Profenofosz	(c), (e)	(a), (f)	(b), (d)
Propamokarb (propamokarb és sói, propamokarbként kifejezve) (*)	(c)	(a)	(b)
Propargit	(c)	(a)	(b)
Propikonazol	(c)	(a)	(b)
Propizamid	(c)	(a)	(b)
Protiokonazol (protiokonazol-desztio) (*)	(c)	(a)	(b)
Pirazofosz	(e)	(f)	(d)
Piretrinek (*)	(c)	(a)	(b)
Piridaben	(c)	(a)	(b)
Pirimetamil	(c)	(a)	(b)
Piriproxifen	(c)	(a)	(b)
Quinoxifen	(c)	(a)	(b)
Kvintozen (kvintozen és pentaklór-anilin összesen, kvintozenként kifejezve) (*)	(e)	(f)	(e)
Rezmetrin (izomerek összesen) (*)	(e)	(f)	(d)
Spinozad (spinozin A és spinozin D összesen, spinozadként kifejezve)	(c)	(a)	(b)
Spiroxamin	(c)	(a)	(b)
Taufluvalinát	(c)	(a)	(b)
Tebukonazol	(c)	(a)	(b)
Tebufenozid	(c)	(a)	(b)
Tebufenpirad	(c)	(a)	(b)
Teknazen (*)	(e)	(f)	(d)
Teflubenzuron	(c)	(a)	(b)
Teflutrin (*)	(c)	(a)	(b)

	2010	2011	2012
Tetrakonazol	(c)	(a)	(b)
Tetradifon	(c)	(a)	(b)
Tiabendazol	(c)	(a)	(b)
Tiametoxam (tiametoxam és klotianidin összesen, tiametoxamban kifejezve)	(c)	(a)	(b)
Tiakloprid	(c)	(a)	(b)
Tiofanát-metil	(c)	(a)	(b)
Tolklofosz-metil	(c)	(a)	(b)
Tolilfluamid (a tolilfluamid és a dimetil-amino-szulfotoluidid összesen, tolilfluamidként kifejezve)	(c)	(a)	(b)
Triadimefon és triadimenol (triadimefon és triadimenol összesen)	(c)	(a)	(b)
Triazofosz	(c), (e)	(a), (f)	(b), (d)
Triklórfon (*)	(c)	(a)	(b)
Trifloxistrobin	(c)	(a)	(b)
Triflumuron (F) (*)	(c)	(a)	(b)
Trifluralin	(c)	(a)	(b)
Tritikonazol (*)	(c)	(a)	(b)
Vinklozolin (vinklozolinok és valamennyi, a 3,5 diklóranilint felerészben tartalmazó metabolitok összesen, vinklozolinoként kifejezve)	(c)	(a)	(b)
Zoxamid (*)	(c)	(a)	(b)

(a) Bab (friss vagy fagyasztott, hüvely nélkül), sárgarépa, uborka, narancs vagy mandarin, körte, burgonya, rizs és paraj (friss vagy fagyasztott).

(b) Padlizsán, banán, karfiol, csemegezőlő, narancslé ⁽¹⁾, borsó (friss/fagyasztott, hüvely nélkül), paprika (édes), búza.

(c) Alma, fejeskáposzta, póréhagyma, fejjessaláta, paradicsom, őszibarack, beleértve a nektarint és a hasonló hibrideket is; rozs vagy zab és eper.

(d) Vaj, tojás.

(e) Tej, sertéshús.

(f) Baromfi, máj (szarvasmarhaféle és egyéb kérődzők, disznó és baromfi).

(F) Zsírban oldódó.

(*) 2010-ben az elemzés önkéntes. Az elemzés elhagyását a tagállam kockázat-haszon elemzésével indokolni kell.

Megjegyzés a bromidionhoz: A bromidiont 2010-ben a fejjessalátában és a paradicsomban, 2011-ben a rizsben és a parajban, valamint 2012-ben az édespaprikában kötelezően elemezni kell, a többi áruban pedig minden évben önkéntes alapon kell ellenőrizni. Bármely áru esetében az elemzés elhagyását a tagállam kockázat-haszon elemzésével indokolni kell.

Az amitrázt 2010-ben csak a körtében kell elemezni.

2011-ben figyelembe kell venni a burgonyához a klórprofám-maradék definícióját (csak klórprofám).

(**) A klórmkvátot és a mepikvátot gabonafélék (a rizs kivételével) és körte esetében kell vizsgálni.

(***) Csak gabonafélék.

⁽¹⁾ A narancslé esetében a tagállamoknak fel kell tüntetniük a forrást (koncentrátum vagy friss gyümölcs).

II. MELLÉKLET

Az egyes tagállamok által termékenként elvégzendő mintavételek és vizsgálatok száma.

Tagállam	Minták
BE	12 (*)
	15 (**)
BG	12 (*)
	15 (**)
CZ	12 (*)
	15 (**)
DK	12 (*)
	15 (**)
DE	93
EE	12 (*)
	15 (**)
EL	12 (*)
	15 (**)
ES	45
FR	66
IE	12 (*)
	15 (**)
IT	65
CY	12 (*)
	15 (**)
LV	12 (*)
	15 (**)
LT	12 (*)
	15 (**)
LU	12 (*)
	15 (**)
HU	12 (*)
	15 (**)
MT	12 (*)
	15 (**)
NL	17
AT	12 (*)
	15 (**)
PL	45
PT	12 (*)
	15 (**)
RO	17
SI	12 (*)
	15 (**)
SK	12 (*)
	15 (**)
FI	12 (*)
	15 (**)
SE	12 (*)
	15 (**)
UK	66

(*) Az egy szermaradék kimutatására alkalmazott módszerek esetében vett minták minimális száma.

(**) A több szermaradék együttes kimutatására alkalmazott módszerek esetében vett minták minimális száma.

MINTÁK MINIMÁLIS SZÁMA ÖSSZESEN: 642

A BIZOTTSÁG 902/2009/EK RENDELETE

(2009. szeptember 28.)

a *Trichoderma reesei* (CBS 114044) által termelt endo-1,4-béta-xilanázt tartalmazó enzimmészítmény elválasztott malacok, brojlercsirkék, tojótyúkok, brojlerpulykák és tenyészpulykák takarmány-adalékanyagként való engedélyezéséről (engedély tulajdonosa: Roal Oy)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

máány-adalékanyagként való engedélyezésére vonatkozik.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1831/2003/EK rendelet rendelkezik az adalékanyagok takarmányokban történő felhasználásának engedélyezéséről, valamint az engedélyek megadásának feltételeiről és eljárásairól.
- (2) E rendelet engedélyezi az endo-1,4-béta-xilanázt tartalmazó enzimmészítmény alkalmazását elválasztott malacok, brojlercsirkék, tojótyúkok, brojlerpulykák és tenyészpulykák takarmány-adalékanyagként.
- (3) Az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkével összhangban a Bizottsághoz kérelem érkezett az e rendelet mellékletében szereplő készítmény engedélyezésére vonatkozóan. A kérelemhez csatolták az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkének (3) bekezdésében előírt adatokat és dokumentumokat.
- (4) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (továbbiakban: Hatóság) elvégezte a kockázatelemzést az 1831/2003/EK rendelet 8. cikke (3) bekezdésével összhangban.
- (5) A kérelem az „állattenyésztésben alkalmazott adalékanyag” kategóriába sorolandó, a *Trichoderma reesei* (CBS 114044) által termelt endo-1,4-béta-xilanázt tartalmazó enzimmészítmény elválasztott malacok, brojlercsirkék, tojótyúkok, brojlerpulykák és tenyészpulykák takar-

- (6) A Hatóság 2008. május 21-i ⁽²⁾ és 2009. április 21-i ⁽³⁾ véleményében megállapította, hogy a *Trichoderma reesei* (CBS 114044) által termelt endo-1,4-béta-xilanázt tartalmazó készítmény nincs káros hatással az emberi vagy állati egészségre, illetve a környezetre, és a készítmény igen kedvező hatást gyakorol a testtömegre és a takarmányhasznosításra. A Hatóság úgy vélte, hogy a forgalomba hozatalt követően nincs szükség különleges nyomon követési követelményekre. Emellett az 1831/2003/EK rendelettel létrehozott közösségi referencialaboratórium által benyújtott, a takarmányban lévő adalékanyag vizsgálati módszeréről szóló jelentést is ellenőrizte.
- (7) Az említett készítmény értékelése azt mutatja, hogy az 1831/2003/EK rendelet 5. cikkében előírt engedélyezési feltételek teljesülnek. Ennek megfelelően a szóban forgó készítmény használatát az e rendelet mellékletében meghatározottak szerint engedélyezni kell.
- (8) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A mellékletben meghatározott, az „állattenyésztésben alkalmazott adalékanyagok” kategóriába és az „emészthetőséget fokozó anyagok” funkcionális csoportba tartozó készítmény takarmányadalékként való használata a mellékletben meghatározott feltételek mellett engedélyezett.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 268., 2003.10.18., 29. o.

⁽²⁾ *The EFSA Journal* (2008) 712., 1–20. o.

⁽³⁾ *The EFSA Journal* (2009) 1058., 1–6. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 28-án.

a Bizottság részéről
Androulla VASSILIOU
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

Az adalékanyag azonosító száma	Az engedély jogosultjának neve	Adalékanyagok	Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer	Állatfaj vagy -kategória	Maximális életkor	Minimális tartalom	Maximális tartalom	További rendelkezések	Az engedély lejárt
						Aktivitási egység/kg a 12 %-os nedvességtartalmú teljes értékű takarmányban			
Kategória: állattenyésztésben alkalmazott adalékanyagok. Funkcionális csoport: emészthetőséget fokozó anyagok.									
4a8	Roal Oy	Endo-1,4-béta-xilanáz EC 3.2.1.8	<p>Az adalékanyag összetétele:</p> <p><i>Trichoderma reesei</i> (CBS 114044) által termelt endo-1,4-béta-xilanáz készítmény, amelyek legkisebb aktivitása:</p> <p>szilárd formában: 4×10^6 BXU ⁽¹⁾/g</p> <p>folyékony formában: 4×10^5 BXU/g</p> <p>A hatóanyag jellemzése:</p> <p>a <i>Trichoderma reesei</i> (CBS 114044) által termelt endo-1,4-béta-xilanáz</p> <p>Analitikai módszer ⁽²⁾</p> <p>Az adalékban és az előkeverékben: redukáló cukor meghatározása endo-1,4-béta-xilanázra, dinitroszalícilsav reagens és a keletkező redukáló cukor kolorimetriás reakciójával 5,3 pH mellett és 50 °C-on.</p> <p>A takarmányban: kolorimetriás módszer, a búzából származó, azurin festékekkel térhálósított arabinoxilán-hordozóanyagból, enzim által felszabadított vízoldható festék (koncentrációjának) mérésére.</p>	(Elválasztott) malac	—	24 000 BXU	—	<p>1. Az adalékanyag és az előkeverék használati utasításában fel kell tüntetni a tárolási hőmérsékletet, az eltarthatósági időtartamot és a pelletálási stabilitást.</p> <p>2. Max. 35 kg testtömegű malacok (elválasztott)</p> <p>3. Nem keményítőalapú poliszacharidokban (főként arabinoxilánokban) gazdag összetett takarmányokban való alkalmazásra, pl. azokban, amelyek több mint 20 % búzát tartalmaznak.</p> <p>4. Biztonsági okokból: használatkor védőmaszk, védőszemüveg és kesztyű viselése kötelező.</p>	2019.10.19.
				Brojlerscirke	8 000 BXU				
				Tojójérce	8 000 BXU				
				Brojlerpulyka	16 000 BXU				
				Tenyészpulyka	16 000 BXU				

⁽¹⁾ 1 BXU az az enzimmennyiség, amely másodpercenként 1 nmol redukáló cukrot (xilóz-ekvivalenst) szabadít fel nyírfa-xilánból 5,3 pH mellett és 50 °C-on.

⁽²⁾ Az analitikai módszerek részletes leírása a közösségi referencialaboratórium honlapján található meg: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

A BIZOTTSÁG 903/2009/EK RENDELETE

(2009. szeptember 28.)

a *Clostridium butyricum* MIYAIRI 588 (FERM-P 1467) brojlercsirkéknek szánt takarmány-adalékanyagként történő engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Miyarisan Pharmaceutical Co. Ltd, képviselője: Mitsui & Co. Deutschland GmbH)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke ⁽²⁾ bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1831/2003/EK rendelet rendelkezik az adalékanyagok takarmányokban történő felhasználásának engedélyezéséről, valamint az engedélyek megadásának feltételeiről és eljárásairól.
- (2) Az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkével összhangban a Bizottsághoz kérelem érkezett az e rendelet mellékletében szereplő készítmény engedélyezésére vonatkozóan. A kérelemhez csatolták az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkének ⁽³⁾ bekezdésében előírt adatokat és dokumentumokat.
- (3) A kérelem a „tenyésztéstechnikai adalékok” kategóriába sorolandó *Clostridium butyricum* MIYAIRI 588 (FERM-P 1467) készítmény brojlercsirkéknek szánt takarmány-adalékanyagként való felhasználásának engedélyezésére vonatkozik.
- (4) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) 2009. április 2-i véleményében ⁽²⁾ megállapította, hogy a *Clostridium butyricum* MIYAIRI 588 (FERM-P 1467) készítmény nincs káros hatással az

emberi vagy állati egészségre, illetve a környezetre, és a készítmény használata igen kedvezően hat a takarmány-bevitel-súlygyarapodás arányra. A Hatóság úgy véli, hogy a forgalomba hozatalt követően különleges nyomon követési követelményekre nincs szükség. Emellett az 1831/2003/EK rendelettel létrehozott közösségi referencialaboratórium által benyújtott, a takarmányban lévő adalékanyag vizsgálati módszeréről szóló jelentést is ellenőrizte.

- (5) Az említett készítmény értékelése azt mutatja, hogy az 1831/2003/EK rendelet 5. cikkében előírt engedélyezési feltételek teljesülnek. Ennek megfelelően a szóban forgó készítmény használatát az e rendelet mellékletében meghatározottak szerint engedélyezni kell.
- (6) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A mellékletben meghatározott, az „állattenyésztésben alkalmazott adalékanyag” kategóriába és a „bélfloóra-stabilizálók” funkcionális csoportba tartozó készítmény takarmányadalékként való használata a mellékletben meghatározott feltételek mellett engedélyezett.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 28-án.

a Bizottság részéről

Androulla VASSILIOU

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 268., 2003.10.18., 29. o.

⁽²⁾ *The EFSA Journal* (2009) 1039., 1. o.

MELLÉKLET

Az adalékanyag azonosító száma	Az engedély jogosultjának neve	Adalékanyagok	Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer	Állatfaj vagy -kategória	Maximális életkor	Minimális tartalom	Maximális tartalom	További rendelkezések	Az engedély lejárt
						CFU/kg 12 %-os nedvességtartalmú teljes értékű takarmányban			
Kategória: állattenyésztésben alkalmazott adalékanyagok. Funkcionális csoport: bélfóra-stabilizálók.									
4b1830	Miyarisan Pharmaceutical Co.Ltd. a Mitsui & Co. Deutschland GmbH képviseletében	<i>Clostridium butyricum</i> MIYAIRI 588 (FERM-P 1467)	<p>Az adalékanyag összetétele:</p> <p><i>Clostridium butyricum</i> MIYAIRI 588 (FERM-P 1467) készítmény, amely a következőket tartalmazza: szilárd formában: minimum 5×10^8 CFU/g adalékanyag</p> <p>A hatóanyag jellemzése:</p> <p><i>Clostridium butyricum</i> MIYAIRI 588 (FERM-P 1467)</p> <p>Analitikai módszer ⁽¹⁾</p> <p>Mennyiségi meghatározás: Vasszulfid-agar az adalékanyag és az előkeverék esetében, és <i>Clostridium butyricum</i> MIYAIRI 588 agar a takarmány esetében.</p> <p>Azonosítás: pulzáló erőterű gélelektroforézis (PFGE) módszere.</p>	Brojler-csirke	—	5×10^8 CFU	—	<p>1. Az adalékanyag és az előkeverék használati utasításában fel kell tüntetni a tárolási hőmérsékletet, az eltarthatóság időtartamát és a pelletálási stabilitást.</p> <p>2. Használata a következő, engedélyezett kokcidiosztatikumokat tartalmazó takarmányban engedélyezett: monenzin-nátrium, diklazuril, maduramicin-ammónium, robenidid, narazin, narazin/nikarbazin, szenduramicin, dekokvinát.</p> <p>3. Biztonsági okokból: használatkor védőmaszk viselése kötelező.</p>	2019.10.19.

⁽¹⁾ Az analitikai módszerek részletes leírása a közösségi referencialaboratórium honlapján található meg: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

A BIZOTTSÁG 904/2009/EK RENDELETE**(2009. szeptember 28.)****a guanidino-ecetsav brojlercsirkék takarmány-adalékanyagaként történő engedélyezéséről****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke ⁽²⁾ bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1831/2003/EK rendelet rendelkezik az adalékanyagok takarmányokban történő felhasználásának engedélyezéséről, valamint az engedélyek megadására vonatkozó feltételekről és eljárásokról.
- (2) Az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkével összhangban kérelmet nyújtottak be az e rendelet mellékletében szereplő készítmény engedélyezésére. A kérelemhez csatolták az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkének ⁽³⁾ bekezdésében előírt adatokat és dokumentumokat.
- (3) A kérelem a „tápértékkel rendelkező adalékanyagok” adalékanyag-kategóriába és az „aminosavak, sóik és analógjaik” funkcionális csoportba sorolandó guanidino-ecetsav (CAS-szám: 352-97-6) brojlercsirkék takarmány-adalékanyagaként való engedélyezésére vonatkozik.
- (4) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) 2009. március 3-i szakvéleményében ⁽²⁾ arra a következtetésre jutott, hogy a guanidino-ecetsav (CAS-szám: 352-97-6) nincs káros hatással sem az

állatok, sem az emberek egészségére, sem pedig a környezetre. A hatóság úgy véli, hogy a forgalomba hozatalt követően különleges nyomkövetési követelményekre nincs szükség. Emellett az 1831/2003/EK rendelettel létrehozott közösségi referencialaboratórium által benyújtott, a takarmányban lévő adalékanyag elemzésének módszeréről szóló jelentést is ellenőrizte.

- (5) Az említett készítmény értékelése azt mutatja, hogy az 1831/2003/EK rendelet 5. cikkében előírt engedélyezési feltételek teljesülnek. Ennek megfelelően a szóban forgó készítmény használatát az e rendelet mellékletében meghatározottak szerint engedélyezni kell.
- (6) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A mellékletben meghatározott, a „tápértékkel rendelkező adalékanyagok” adalékanyag-kategóriába és az „aminosavak, sóik és analógjaik” funkcionális csoportba tartozó készítmény takarmány-adalékanyagként való használata a mellékletben meghatározott feltételek mellett engedélyezett.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 28-án.

a Bizottság részéről

Androulla VASSILIOU

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 268., 2003.10.18., 29. o.

⁽²⁾ EFSA Journal (2009) 988., 1. o.

MELLÉKLET

Adalékanyag azonosító száma	Az engedély jogosultjának neve	Adalékanyag	Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer	Állatfaj vagy -kategória	Felső korhatár	Minimális tartalom	Maximális tartalom	További rendelkezések	Az engedély lejárt
						mg/kg 12 %-os nedvességtartalmú teljes értékű takarmányban			
3c3.7.2	—	guanidino-ecetsav	<p>Az adalékanyag összetétele: (szárazanyagban) legalább 98 %-os tisztaságú guanidino-ecetsav</p> <p>A hatóanyag jellemzése: vegyi szintézissel az alább felsorolt anyagokkal előállított guanidino-ecetsav, CAS-szám: 352-97-6 (C₃H₇N₃O₂)</p> <p>≤ 0,5 % dician-amid ≤ 0,03 % cian-amid</p> <p>Analitikai módszer ⁽¹⁾ Ionkromatográfia UV-kimutatással (λ = 200 nm)</p>	Brojlercsirke	—	600	600	<p>Meg kell adni a nedvességtartalmat.</p> <p>Az adalékanyag előkeverék formájában belekeverendő a takarmányba.</p>	2019.10.19.

⁽¹⁾ Az analitikai módszerek részletes leírása a közösségi referencialaboratórium honlapján található: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

A BIZOTTSÁG 905/2009/EK RENDELETE

(2009. szeptember 28.)

az *Aspergillus oryzae* (NRRL 458) (Amaferm) fermentációs termékre megadott engedély jogosultjának neve tekintetében az 537/2007/EK rendelet módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1831/2003/EK rendelet 13. cikke (3) bekezdésének alkalmazásában a Trouw Nutrition BV kérelmet nyújtott be, melyben névmódosítást kér az *Aspergillus oryzae* (NRRL 458) (Amaferm) fermentációs termék takarmány-adalékanyagként való engedélyezéséről szóló, 2007. május 15-i 537/2007/EK bizottsági rendeletben ⁽²⁾ a tejelő tehenekre megadott engedély jogosultja tekintetében. Az engedély annak jogosultjához kapcsolódik. A jogosult: a Trouw Nutrition BV.
- (2) A kérelmező állítása szerint a jogosult az említett adalékanyag vonatkozásában számára biztosított forgalombahozatali engedélyt átruházta a Biozyme Incorporated-re, amely így az adalékanyag forgalombahozatali engedélyének birtokosa lett. A kérelmező benyújtotta az állításait igazoló megfelelő dokumentumokat.
- (3) Az engedély feltételeinek javasolt módosítása kizárólag adminisztratív jellegű, és nem vonja maga után az érintett adalékanyag újbóli értékelését. Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságot értesítették a kérelemről.

- (4) Annak érdekében, hogy a Biozyme Incorporated gyakorolni tudja forgalomba hozatali jogait, módosítani kell az engedélyek feltételeit.
- (5) A 537/2007/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) A már meglévő készletek felhasználására helyénvaló átmeneti időszakot biztosítani.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 537/2007/EK rendelet mellékletének 2. oszlopában a „Trouw Nutrition BV” szöveg helyébe a „Biozyme Incorporated” szöveg lép.

2. cikk

Az e rendelet hatálybalépésének időpontját megelőzően alkalmazandó rendelkezéseknek megfelelő, már meglévő készleteket 2010. április 1-jéig továbbra is forgalomba lehet hozni és fel lehet használni.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő 20. napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 28-án.

a Bizottság részéről

Androulla VASSILIOU

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 268., 2003.10.18., 29. o.

⁽²⁾ HL L 128., 2007.5.16., 13. o.

A BIZOTTSÁG 906/2009/EK RENDELETE**(2009. szeptember 28.)****a Szerződés 81. cikke (3) bekezdésének a vonalhajózási társaságok (konzorciumok) között létrejött megállapodások, döntések és összehangolt magatartások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a Szerződés 81. cikke (3) bekezdésének a vonalhajózási társaságok (konzorciumok) között létrejött megállapodások, döntések és összehangolt magatartások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 2009. február 26-i 246/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 1. cikkére,e rendelet tervezetének közzétételét ⁽²⁾ követően,

a versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

(1) A 246/2009/EK rendelet felhatalmazza a Bizottságot arra, hogy a Szerződés 81. cikke (3) bekezdését rendelet útján alkalmazza a hajózási társaságok között létrejött, a vonalhajózási szolgáltatások közös üzemeltetésére (konzorciumok) vonatkozó megállapodások, döntések és összehangolt magatartások egyes csoportjaira, amelyek az azokban részes hajózási társaságok közötti együttműködés révén korlátozhatják a közös piacon belüli versenyt és befolyásolhatják a tagállamok közötti kereskedelmet, és emiatt a Szerződés 81. cikke (1) bekezdésében foglalt tilalomba ütközhetnek.

(2) A Bizottság e jogkörével élt a Szerződés 81. cikke (3) bekezdésének a vonalhajózási társaságok (konzorciumok) között létrejött megállapodások, döntések és összehangolt magatartások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 2000. április 19-i 823/2000/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ elfogadásakor, amely 2010. április 25-én hatályát veszti. A Bizottság jelenlegi tapasztalata alapján azt lehet megállapítani, hogy még mindig érvényesek a vonalhajózási konzorciumokra vonatkozó csoportmentesség indokai. Ugyanakkor szükség van bizonyos kiigazításokra a Szerződés 85. és 86. cikkének a tengeri szál-

lításra történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1986. december 22-i 4056/86/EGK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ vonatkozó hivatkozások törlése érdekében, amely lehetővé tette a vonalhajózási társaságok számára az ár- és kapacitásrögzítést, de amely már hatályát veszítette. Módosításokra van szükség továbbá az egyéb hatályban lévő, horizontális együttműködésre vonatkozó csoportmentességi rendeletek erőteljesebb közelítésének biztosítása érdekében, a hajózási ágazat jelenlegi piaci gyakorlatának figyelembevétele mellett.

(3) A konzorciumi megállapodások egymástól jelentősen eltérnek, kezdve a nagymértékben integrált megállapodásokkal, amelyek például a tagok által kifejezetten a konzorcium létrehozása és közös műveleti központok felállítása érdekében történő hajóvásárlás vagy -bérlés miatt magas szintű beruházást igényelnek, egészen a konténercserére irányuló megállapodásokig. E rendelet alkalmazásában a konzorciumi megállapodás vonalhajózási társaságok közötti egy vagy több különálló, de egymással kapcsolatban lévő megállapodásból áll, amelynek alapján a közös szolgáltatásokat a felek működtetik. A megállapodások jogi formája kevésbé jelentős, mint az ennek alapjául szolgáló azon gazdasági realitás, hogy a felek közös szolgáltatást nyújtanak.

(4) A csoportmentesség kedvezményét olyan megállapodásokra kell korlátozni, amelyekről kellő fokú bizonyossággal feltételezhető, hogy megfelelnek a Szerződés 81. cikke (3) bekezdése feltételeinek. Mindazonáltal nem áll fenn olyan vélelem, amelynek értelmében az e rendelet által nem kedvezményezett konzorciumok a Szerződés 81. cikke (1) bekezdésének hatálya alá tartoznának, illetve amennyiben igen, ne felelnének meg a Szerződés 81. cikke (3) bekezdésének. Amikor az ilyen konzorciumok felei értékelik, hogy megállapodásuk összeegyeztethető-e a Szerződés 81. cikkével, figyelembe vehetik a kis szállított mennyiségekkel jellemezhető piacok különleges jellegzetességeit, illetve azokat a helyzeteket, amikor a piaci részesedés határértékét olyan kis fuvarozótársaság konzorciumban való részvétele miatt lépik túl, amely jelentéktelen forrásokkal rendelkezik, és a konzorcium piaci részesedéséhez csupán elenyésző mértékben járul hozzá.

(5) Az e rendelet szerint meghatározott konzorciumok általában hozzájárulnak a vonalhajózási szolgáltatások eredményességének és minőségének javításához azzal, hogy ésszerűsítik a tagtársaságok tevékenységét, és

⁽¹⁾ HL L 79., 2009.3.25., 1. o.

⁽²⁾ HL C 266., 2008.10.21., 1. o.

⁽³⁾ HL L 100., 2000.4.20., 24. o.

⁽⁴⁾ HL L 378., 1986.12.31., 4. o.

méretgazdaságosságot tesznek lehetővé a vízi járművek működtetése során, valamint a kikötői felszerelések kihasználásában. Emellett a konténerek jobb kihasználásának előmozdításával és a járműkapacitás hatékonyabb felhasználásával előmozdíják a műszaki és gazdasági fejlődést. A közös szolgáltatás megteremtése és működtetése szempontjából a konzorciumok egyik alapvető jellemzője, hogy a kereslet és kínálat ingadozásaira adott válaszként képesek rugalmasan az igényekhez igazítani kapacitásukat. Ezzel ellentétben a kapacitások és értékesítések indokolatlan korlátozása, a fuvardíjak együttes rögzítése, illetve a piac és a vásárlók egymás közötti felosztása valószínűleg nem eredményez hatékonyságot. Ezért az e rendeletben foglalt mentességet nem lehet az ilyen tevékenységeket magukban foglaló konzorciumi megállapodásokra alkalmazni, függetlenül a felek piaci erejétől.

- (6) A szállítási szolgáltatást igénybe vevők számára méltányos részesedést kell biztosítani a hatékonyságból eredő haszonból. A konzorciumok által nyújtott hajózási szolgáltatásokat igénybe vevők részesülhetnek a termelékenység konzorciumoknak köszönhető fejlődéséből származó előnyökből. Ezek az előnyök a járatok és kikötői megállások sűrűségének vagy a menetrendnek a javulása, valamint a modernebb vízi járművek és más eszközök, például kikötői felszerelések használata révén lehetővé váló jobb minőségű és az egyedi igényekhez jobban igazodó szolgáltatások formáját ölthetik.
- (7) A szolgáltatások igénybe vevői számára csak akkor előnyösek a konzorciumok, ha kellően érvényesül a verseny azokon az érintett piacokon, amelyeken a konzorciumok működnek. E követelményt teljesítettnek kell tekinteni, amennyiben egy konzorcium egy meghatározott piaci részesedési küszöb alatt marad, és ezáltal a konzorciumon kívüli társaságok által támasztott hatékony tényleges vagy potenciális versenynek való kitettségét vélelmezni lehet. Az érintett piac értékelése érdekében figyelembe kell venni nemcsak az adott konzorcium által kiszolgált kikötők közötti közvetlen kereskedelmet, hanem azt a versenyt is, amelyet más, olyan kikötőkből hajózó vonalhajózási szolgáltatások hoznak létre, amelyek kiválthatják a konzorcium által kiszolgált kikötőket, illetve ahol ez indokolt, egyéb szállítási módokat is figyelembe kell venni.
- (8) E rendelet nem mentesíthet olyan, versenykorlátozásokat tartalmazó megállapodásokat, amelyek nem elengedhetetlenek a mentesség biztosítását indokoló célkitűzések eléréséhez. Ennek érdekében a harmadik felek felé kiszabott árak rögzítésével, a kapacitás, illetve értékesítések korlátozásával, valamint a piacok vagy a fogyasztók körének felosztásával kapcsolatos súlyosan versenyellenes korlátozásokat (különösen súlyos korlátozások) ki kell zárni e rendelet kedvezményezett köreiből. E rendelet hatálya alá a rendeletben kifejezetten mentesítettektől eltérő tevékenységeken kívül csak olyan kiegészítő tevékenységek tartozhatnak, amelyek közvetlenül kapcsolódnak a konzorcium működéséhez, és működtetése érdekében szükségesek és arányosak.
- (9) A piaci részesedési küszöb, az e rendeletben foglalt egyéb feltételek, valamint az egyes magatartásoknak a rendelet

által nyújtott előnyökből történő kizárása általában elegendő annak biztosításához, hogy a csoportmentesség hatálya alá tartozó megállapodások ne nyújtsanak lehetőséget az érintett vállalkozásoknak arra, hogy a szóban forgó érintett piac jelentős részében felszámolják a versenyt.

- (10) Annak értékelésénél, hogy a konzorcium eleget tesz-e a piaci részesedéssel kapcsolatos feltételnek, a konzorciumi tagok összes piaci részesedését számításba kell venni. Az egyes tagok piaci részesedésénél figyelembe kell venni a tag által a konzorciumon belül és kívül szállított összes mennyiséget. Ez utóbbi esetben a tag által másik konzorciumban, illetve a tag által egyénileg nyújtott bármely szolgáltatással kapcsolatban szállított összes mennyiséget számításba kell venni, történjen a szállítás a tag saját hajóján, vagy szerződéses megállapodás értelmében harmadik fél hajóján, például konténerhelybértlet keretében.
- (11) Ezenfelül a csoportmentesség kedvezményében való részesedés feltétele, hogy a konzorcium valamennyi tagja jogosult legyen kilépni a konzorciumból, amennyiben ezt ésszerű felmondási idő alkalmazásával teszi. Hosszabb felmondási időszakról, valamint hosszabb kezdeti felmondási tilalomról kell rendelkezni azonban a nagymértékben integrált konzorciumok esetében, figyelembe véve az ezek létrehozása érdekében tett nagyobb befektetéseket és a valamely tag távozása esetén szükségessé váló szélesebb körű átszervezést.
- (12) Olyan egyedi esetekben, ha az e rendelet hatálya alá tartozó megállapodásoknak mégis a Szerződés 81. cikkének (3) bekezdésével összeegyeztethetetlen hatásai vannak, a Bizottság visszavonhatja a csoportmentesség kedvezményét a Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ alapján. E tekintetben a konzorcium és/vagy tagjai, valamint az ugyanazon érintett piacon működő egyéb konzorciumok és/vagy vonalhajózási fuvarozótársaságok közötti kapcsolatok meglétéből származó esetleges hátrányos hatások különösen fontosak.
- (13) Továbbá, azon megállapodások vonatkozásában, amelyek a Szerződés 81. cikke (3) bekezdésével összeegyeztethetetlen hatásokkal járnak a tagállam területén vagy annak egy részén – amely az elkülönült földrajzi piac minden jellemzőjével rendelkezik –, az adott tagállam versenyhatósága visszavonhatja a rendelet nyújtotta előnyöket az adott terület tekintetében az 1/2003/EK rendelet szerint.
- (14) E rendelet nem érinti a Szerződés 82. cikkének alkalmazását.
- (15) Tekintettel arra, hogy a 823/2000/EK rendelet hatályát veszti, helyénvaló új rendeletet elfogadni a csoportmentesség megújításáról,

⁽¹⁾ HL L 1., 2003.1.4., 1. o.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. FEJEZET

HATÁLY ÉS FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

1. cikk

Hatály

Ezt a rendeletet csupán annyiban lehet alkalmazni a konzorciumokra, amennyiben azok egy vagy több közösségi kikötőből induló vagy oda érkező nemzetközi vonalhajózási szolgáltatásokat végeznek.

2. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

1. „konzorcium”: megállapodás vagy egymáshoz kapcsolódó megállapodások összessége vízi járműveket üzemeltető két vagy több olyan fuvarozó társaság között, amelyek kizárólag teherszállítás céljára nemzetközi vonalhajózási szolgáltatást nyújtanak egy vagy több kereskedelmi útvonalon, és amely megállapodásnak a célja együttműködés kialakítása a tengeri szállítási szolgáltatás közös üzemeltetésében, és amely ahhoz a szolgáltatáshoz képest, amelyet a konzorcium tagjai konzorcium hiányában egyedileg nyújtanának, jobb szolgáltatást biztosít, abból a célból, hogy műszaki, műveleti és/vagy kereskedelmi megállapodások útján ésszerűsítse a konzorciumok tagjainak működését;
2. „vonalhajózás”: olyan rendszeres áruszállítás, amely kikötők közötti adott útvonalon vagy útvonalakon történik, előre közzétett, hozzáférhető menetrendek és hajózási időpontok szerint, és visszerhesen a szállítási szolgáltatás bármely igénybe vevője számára elérhető, akár alkalmi jelleggel is;
3. „szállítási szolgáltatás igénybe vevője”: bármely olyan vállalkozás (például: feladó, címzett vagy szállítmányozó), amely valamely konzorcium tagjával áru szállítására szóló szerződéses megállapodást kötött vagy szándékozik kötni;
4. „szolgáltatás megkezdése”: az az időpont, amikor az első vízi jármű a szolgáltatás keretében hajózik.

II. FEJEZET

MENTESSÉGEK

3. cikk

Mentesített megállapodások

A Szerződés 81. cikke (3) bekezdése alapján és az e rendeletben előírt feltételekre is figyelemmel a Szerződés 81. cikkének (1) bekezdése nem alkalmazható a konzorciumok következő tevékenységeire:

1. vonalhajózási szolgáltatások közös működtetése, ami a következő tevékenységek bármelyikét foglalja magában:

- a) hajózási menetrendek egyeztetése és/vagy közös megállapítása, valamint a megállásra kijelölt kikötők meghatározása;
- b) vízi járművek rakterének vagy konténerhelyeinek cseréje, értékesítése vagy keresztbérlete;
- c) vízi járművek és/vagy kikötői berendezések közös használata („pooling”);
- d) egy vagy több közös működtetésű iroda használata;
- e) konténerek, járművek és egyéb felszerelések rendelkezésre bocsátása és/vagy az ezekre szóló bérleti, lízing- vagy adásvételi szerződések;

2. kapacitáskiigazítás a kereslet és kínálat ingadozásával összefüggésben;

3. kikötői terminálok és az azokhoz tartozó szolgáltatások közös működtetése vagy használata (mint például be- vagy kirakodási szolgáltatások);

4. bármely más, az 1., 2. és 3. pontban említett tevékenységet kiegészítő, azok megvalósításához szükséges tevékenység, így:

- a) számítógépesített adatcsererendszer alkalmazása;
- b) a konzorciumi tagok kötelezése az érintett piacon vagy piacokon a konzorcium számára kijelölt vízi járművek használatára és a harmadik felekhez tartozó vízi járműveken bérelt raktér igénybevitelétől való tartózkodásra;
- c) a konzorciumi tagok kötelezése arra, hogy ne engedélyezzenek vagy adjanak bérbe rakteret más vízi járműveket üzemeltető fuvarozóknak az érintett piacon vagy piacokon, a konzorcium többi tagjának előzetes hozzájárulása nélkül.

4. cikk

Különösen súlyos korlátozások

A 3. cikkben meghatározott mentesség nem vonatkozik arra a konzorciumra, amelynek tárgya közvetve vagy közvetlenül, önállóan vagy a felek ellenőrzése alá tartozó egyéb tényezőkkel együttesen a következő:

1. az árak rögzítése a vonalhajózási szolgáltatások harmadik személyeknek történő értékesítése során;

2. a kapacitások vagy értékesítések korlátozása, kivéve a 3. cikk 2. pontjában említett kapacitáskiigazításokat;
3. a piacok vagy a fogyasztói kör felosztása.

III. FEJEZET

A MENTESEGGEL FÜGGŐ FELTÉTELEK

5. cikk

A piaci részesedéssel kapcsolatos feltételek

(1) Ahhoz, hogy a konzorcium a 3. cikkben biztosított mentességre jogosult legyen, a konzorciumi tagoknak az érintett piacon, ahol a konzorcium működését kifejti, az összesített piaci részesedése nem haladhatja meg a 30 %-ot a fuvarozott áru fuvar tonnájában vagy 20 lánknak megfelelő egységekben megadott össz mennyiség vonatkozásában.

(2) A konzorciumi tag piaci részesedésének megállapítása céljából az általa az érintett piacon szállított összes áru mennyiségét figyelembe kell venni, függetlenül attól, hogy e mennyiségeket:

- a) az adott konzorciumon belül szállították-e;
- b) másik olyan konzorciumon belül szállították-e, amelyben a tag szintén félként van jelen; vagy
- c) a konzorciumon kívül, a tag saját vagy harmadik fél hajóján szállították-e.

(3) A 3. cikkben megállapított mentesség továbbra is fennáll, ha az e cikk (1) bekezdésében említett piaci részesedést két egymást követő naptári évből álló bármely időszak alatt nem több mint egy tizedével lépik túl.

(4) Ha az e cikk (1) és (3) bekezdésében meghatározott valamely küszöbértéket túllépjék, a 3. cikkben megállapított

mentesség további hat hónapig továbbra is fennáll azon naptári év végét követően, amelyben a küszöbértéket túllépték. Ez az időszak 12 hónappal meghosszabbodik, ha a túllépés azért történt, mert egy olyan fuvarozó vonult ki a piacról, amely nem tagja a konzorciumnak.

6. cikk

Egyéb feltételek

A 3. cikkben megállapított mentességre való jogosultság érdekében a konzorciumnak jogot kell biztosítania a tagok számára a konzorciumból való kilépésre bármilyen pénzügyi vagy egyéb szankció, különösen olyan kötelezettségvállalás nélkül, hogy a szóban forgó érintett piacon vagy piacokon meg kell szüntetniük minden szállítási tevékenységet, akár párosul ez a kötelezettségvállalás azzal a feltétellel, hogy a tevékenységet később, bizonyos idő elteltével folytathatják, akár nem. E felmondási jog legfeljebb hat hónapos felmondási idő mellett érvényesíthető. A konzorcium azonban kikötheti, hogy ilyen felmondás csak a konzorciumi megállapodás hatálybalépésének időpontjától, illetve amennyiben a szolgáltatás megkezdésére később kerül sor, úgy a szolgáltatás megkezdésétől számított legfeljebb 24 hónapos kezdeti időszak után nyújtható be.

Nagymértékben integrált konzorcium esetén a felmondási idő legfeljebb tizenkét hónapig meghosszabbítható, és a konzorcium kikötheti, hogy ilyen felmondás csak a megállapodás hatálybalépésének időpontjától, illetve amennyiben a szolgáltatás megkezdésére később kerül sor, úgy a szolgáltatás megkezdésétől számított legfeljebb 36 hónapos kezdeti időszak után nyújtható be.

IV. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

7. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet 2010. április 26-án lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2015. április 25-ig kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 28-án.

a Bizottság részéről
Neelie KROES
a Bizottság tagja

II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

HATÁROZATOK

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2009. szeptember 28.)

egyes tagállamok éves BSE-ellenőrzési programjaik felülvizsgálatára történő felhatalmazásáról

(az értesítés a C(2009) 6979. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2009/719/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az egyes fertőző szivacsos agyvelőbántalmak megelőzésére, az ellenük való védekezésre és a felszámolásukra vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2001. május 22-i 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikke (1b) bekezdésének második albekezdésére,

mivel:

- (1) A 999/2001/EK rendelet szabályokat állapít meg az állatokban előforduló fertőző szivacsos agyvelőbántalmak (TSE-k) megelőzésére, az ellenük való védekezésre és felszámolásukra, valamint előírja valamennyi tagállam számára, hogy a TSE-k ellenőrzése céljából aktív és passzív ellenőrzés alapján a rendelet III. mellékletével összhangban évente ismétlődő ellenőrző programot végezzen.
- (2) Ezen évente ismétlődő programok a 999/2001/EK rendeletben előírtaknak megfelelően kiterjednek legalább a szarvasmarhafélék bizonyos alpopulációira. Ezen alpopulációkhoz tartozik minden 24 vagy 30 hónapnál idősebb szarvasmarhaféle; a korhatár a 999/2001/EK rendelet III. melléklete A. fejezete I. részének 2.1., 2.2. és 3.1. pontjaiban megállapított kategóriáktól függ.

- (3) A 999/2001/EK rendelet 6. cikkének (1b) bekezdése kimondja, hogy azon tagállam, amely bizonyítani tudja az ország járványügyi helyzetének javulását, bizonyos feltételek teljesülése esetén kérelmezheti az éves ellenőrzési programok felülvizsgálatát.

- (4) A 999/2001/EK rendelet III. melléklete A. fejezete I. részének 7. pontja meghatározza, mely információkat kell az ellenőrzési programjuk felülvizsgálatát kérő tagállamoknak a Bizottsághoz benyújtani, valamint milyen járványügyi kritériumoknak kell megfelelniük.

- (5) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: EFSA) 2008. július 17-én közzétett szakvéleményében elemezte⁽²⁾, hogy a szarvasmarhafélék szivacsos agyvelőbántalmának (BSE) ellenőrzését biztosító, módosított rendszer végrehajtását követően milyen többletkockázatok jelentkeznének az emberi és állati egészségre gyakorolt veszélyek terén a Közösség 2004. május 1-je előtt csatlakozott 15 tagállamában. A szakvéleményben megállapításra került, hogy ha 24 hónapról 48 hónapra emelnék azon szarvasmarhafélék életkorát, amelyekre a BSE-ellenőrzés kiterjed, ezekben a tagállamokban az évente nem észlelt BSE-esetek száma kevesebb, mint egy lenne.

⁽¹⁾ HL L 147., 2001.5.31., 1. o.

⁽²⁾ A biológiai veszélyekkel foglalkozó szakbizottság szakvéleménye az Európai Közösségek Bizottságának felkérésére az emberi és állati egészségre gyakorolt veszélyekről bizonyos tagállamok BSE-ellenőrzési programjainak felülvizsgálatára vonatkozóan. *EFSA Journal* (2008) 762., 1. o.

- (6) Az egyes tagállamok éves BSE-ellenőrzési programja felülvizsgálatára történő felhatalmazásáról szóló, 2008. november 28-i 2008/908/EK bizottsági határozatot⁽¹⁾ a fent említett szakvélemény, valamint a 15 tagállam egyéni kérelmeinek értékelése alapján fogadták el.
- (7) 2008. szeptember 1-jén Szlovénia kérelmet nyújtott be a Bizottságnak éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálatára.
- (8) Az Élelmiszerügyi és Állategészségügyi Hivatal 2009 januárjában vizsgálatot folytatott az említett tagállamban, hogy ellenőrizze a 999/2001/EK rendelet III. melléklete A. fejezete I. részének 7. pontjában meghatározott járványügyi kritériumok betartását.
- (9) A vizsgálat eredményei szerint Szlovéniában megfelelő a 999/2001/EK rendelet által meghatározott védintézkedésekre vonatkozó szabályok végrehajtása. Ezenkívül a 6. cikk (1b) bekezdésében meghatározott minden követelményt és a 999/2001/EK rendelet III. melléklete A. fejezete I. részének 7. pontjában meghatározott minden járványügyi kritériumot ellenőrizték, és úgy találták, hogy Szlovénia megfelel ezeknek.
- (10) 2009. április 29-én az EFSA új szakvéleményt tett közzé, amely aktualizált kockázatszint-elemzést nyújt az emberi és állati egészségre gyakorolt veszélyek terén bizonyos tagállamok BSE-ellenőrzési programjainak felülvizsgálatára vonatkozóan⁽²⁾. A szakvéleményben értékelték a szlovén helyzetet, és megállapításra került, hogy ha 24 hónapról 48 hónapra emelnék azon szarvasmarhafélék életkorát, amelyekre a BSE-ellenőrzés kiterjed, ezekben a tagállamokban az évente nem észlelt BSE-esetek száma kevesebb, mint egy lenne.
- (11) Tekintettel az összes rendelkezésre álló információra, Szlovéniának az éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálatára benyújtott kérelmét kedvezően értékelték. Ezért indokolt Szlovéniát felhatalmazni arra, hogy felülvizsgálhassa éves ellenőrzési programját, és az új BSE-vizsgálati korhatárt 48 hónapban állapítsa meg.
- (12) Járványügyi okokból rendelkezni kell arról, hogy a felülvizsgált ellenőrzési programot csak olyan szarvasmarhafélékre lehessen alkalmazni, amelyek az ellenőrzési program felülvizsgálatára jogosult tagállamban születtek.
- (13) Annak érdekében, hogy a közösségi jogszabályokat egységesen alkalmazzák, indokolt vizsgálati korhatárt meghatározni azon szarvasmarhafélék esetében, amelyek az egyik tagállamban születtek, de amelyeket egy másik tagállamban vizsgálnak meg.
- (14) A közösségi jogszabályok érthetősége és következetessége érdekében a 2008/908/EK határozat hatályát veszti, és helyébe ezen határozat lép.
- (15) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A mellékletben szereplő tagállamok felülvizsgálhatják a 999/2001/EK rendelet 6. cikke (1b) bekezdése szerinti, éves ellenőrzési programjukat (a továbbiakban: felülvizsgált éves ellenőrzési programok).

2. cikk

(1) A felülvizsgált éves ellenőrzési programok kizárólag a mellékletben felsorolt tagállamokban született szarvasmarhafélékre vonatkoznak, és kiterjednek legalább az alábbi alpopulációkhoz tartozó, valamennyi 48 hónapnál idősebb szarvasmarhafélére:

- a) a 999/2001/EK rendelet III. melléklete A. fejezete I. részének 2.1. pontjában meghatározott állatok;
- b) a 999/2001/EK rendelet III. melléklete A. fejezete I. részének 2.2. pontjában meghatározott állatok;
- c) a 999/2001/EK rendelet III. melléklete A. fejezete I. részének 3.1. pontjában meghatározott állatok.

⁽¹⁾ HL L 327., 2008.12.5., 24. o.

⁽²⁾ A biológiai veszélyekkel foglalkozó szakbizottság szakvéleménye az Európai Közösségek Bizottságának felkérésére az emberi és állati egészségre gyakorolt veszélyekről bizonyos tagállamok BSE-ellenőrzési programjainak felülvizsgálatára vonatkozóan. *EFSA Journal* (2009) 1059., 1. o.

(2) Amennyiben azokon a szarvasmarhaféléken, amelyek az (1) bekezdésben említett alpopulációkhoz tartoznak és a mellékletben felsorolt tagállamok egyikében születtek, egy másik tagállamban végeznek BSE-vizsgálatot, a vizsgálat végzésének helye szerinti tagállam által előírt vizsgálati korhatár alkalmazandó.

3. cikk

A 2008/908/EK határozat hatályát veszti.

4. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 28-án.

a Bizottság részéről
Androulla VASSILIOU
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

**AZ ÉVES BSE-ELLENŐRZÉSI PROGRAMJAIK FELÜLVIZSGÁLATÁRA FELHATALMAZÁST NYERT
TAGÁLLAMOK LISTÁJA**

- Belgium
 - Dánia
 - Németország
 - Írország
 - Görögország
 - Spanyolország
 - Franciaország
 - Olaszország
 - Luxemburg
 - Hollandia
 - Portugália
 - Ausztria
 - Szlovénia
 - Finnország
 - Svédország
 - Egyesült Királyság
-

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés a közúti szállításra vonatkozó egyes szociális jogszabályokkal kapcsolatos 3820/85/EGK és a 3821/85/EGK tanácsi rendelet végrehajtásának minimumfeltételeiről szóló 2006/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv III. mellékletének módosításáról szóló, 2009. január 30-i 2009/5/EK bizottsági irányelvhez

(EGT-vonatkozású szöveg)

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 29., 2009. január 31.)

— A 47. oldalon, a táblázat A1 sorában:

a következő szövegrész: „A járművezetőkre megállapított alsó korhatár be nem tartása”

helyesen: „A kalauzokra megállapított alsó korhatár be nem tartása”.

— Az 50. oldalon, a táblázat 15 sorában:

a következő szövegrész: „A járművezető nem tudja bemutatni az adott héten és az azt megelőző 28 nap során készített kézi feljegyzéseket és kinyomatokat”

helyesen: „A járművezető nem tudja bemutatni az adott napon és az azt megelőző 28 nap során készített kézi feljegyzéseket és kinyomatokat”.

— Az 50. oldalon, a táblázat 17 sorában:

a következő szövegrész: „A járművezető nem tudja bemutatni az adott héten és az azt megelőző 28 nap során készített kinyomatokat”

helyesen: „A járművezető nem tudja bemutatni az adott napon és az azt megelőző 28 nap során készített kinyomatokat”.

II Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező

HATÁROZATOK

Bizottság

2009/719/EK:

- ★ **A Bizottság határozata (2009. szeptember 28.) egyes tagállamok éves BSE-ellenőrzési programjaik felülvizsgálatára történő felhatalmazásáról** (az értesítés a C(2009) 6979. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ 35

Helyesbítések

- ★ **Helyesbítés a közúti szállításra vonatkozó egyes szociális jogszabályokkal kapcsolatos 3820/85/EGK és a 3821/85/EGK tanácsi rendelet végrehajtásának minimumfeltételeiről szóló 2006/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv III. mellékletének módosításáról szóló, 2009. január 30-i 2009/5/EK bizottsági irányelvhez** (HL L 29., 2009.1.31.) ⁽¹⁾ 38



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

2009-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 000 EUR/év (*)
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	100 EUR/hó (*)
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves CD-ROM	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	700 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	70 EUR/hó
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	40 EUR/hó
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi CD-ROM (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	500 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, CD-ROM, heti 2 kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	360 EUR/év (= 30 EUR/hó)
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

(*) Számonkénti értékesítés: 32 oldalig: 6 EUR
33 és 64 oldal között: 12 EUR
64 oldal felett: egyedileg meghatározott ár

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogszabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű CD-ROM-on.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A Kiadóhivatal gondozásában megjelent, térítés ellenében kapható kiadványok a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhetők be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU